



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации

Семьдесят первая сессия

Женева, 31 марта–3 апреля 2014 года

Пункт 12 d) предварительной повестки дня

Прочие вопросы – Разное

Предложение по проекту поправок к Правилам № 70 (задние опознавательные знаки для транспортных средств большой длины и грузоподъемности)

Представлено экспертом от Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей (КСАОД). Изменения к существующему тексту Правил выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.14-20275 (R) 070314 100314



* 1 4 2 0 2 7 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Предложение

Пункт 2.1.3 изменить следующим образом:

- "2.1.3 Классы задних опознавательных знаков
- класс 1: задние опознавательные знаки для механических транспортных средств большой грузоподъемности (грузовых автомобилей и тягачей) с чередующимися красными флюоресцирующими и желтыми светоотражающими полосами,
- класс 2: задние опознавательные знаки для транспортных средств большой длины (прицепов и полуприцепов) с красной флюоресцирующей окантовкой и желтой светоотражающей серединой,
- класс 3: задние опознавательные знаки для механических транспортных средств большой грузоподъемности (грузовых автомобилей и тягачей) с чередующимися красными светоотражающими и желтыми светоотражающими полосами,
- класс 4: задние опознавательные знаки для транспортных средств большой длины (прицепов и полуприцепов) с красной светоотражающей окантовкой и желтой светоотражающей серединой,
- класс 5: задние опознавательные знаки для механических транспортных средств или прицепов с красными и белыми светоотражающими чередующимися полосами".**

Приложение 5

Пункт 2 изменить следующим образом:

"...

Светоотражающий материал устанавливаемых на несочлененные транспортные средства устройств класса 5 должен состоять из чередующихся наклонных полос белого и красного цвета.

..."

Пункт 3.2 изменить следующим образом:

"...

В случае крупногабаритных транспортных средств с имеющимся пространством для размещения маркировки устройства класса 5 должны включать в себя не менее 9 стандартных областей, описанных в пункте 3.4 ниже; в случае же транспортных средств с ограниченным пространством для размещения маркировки этот показатель может быть сокращен до 4 стандартных областей.

..."

Пункт 3.4 изменить следующим образом:

" ...

Светоотражающие материалы класса 5 должны состоять из красных и белых диагональных полос шириной 100 мм каждая, которые направлены под углом в 45° наружу и вниз. Базовая стандартная область представляет собой квадрат со стороной 141 мм, разделенный на белую и красную половины, образующий одну стандартную область.

Предписанные формы, схемы и пространственные характеристики устройств класса 5 проиллюстрированы на рис. 3 приложения 12 к настоящим Правилам.

" ... "

Пункт 3.5 изменить следующим образом:

"Задние опознавательные знаки **или устройства класса 5**, поставляемые в комплектах, должны составлять взаимно подходящие пары".

Приложение 6

Пункт 2, изменить заголовок следующим образом:

"Желтые, красные **или белые** светоотражающие материалы"

Пункт 2.1.1 изменить следующим образом:

"2.1.1 Коэффициент силы света для:

- a) желтого цвета должен быть $\geq 0,16$,
- b) красного цвета должен быть $\geq 0,03$,
- c) **белого цвета должен быть $\geq 0,25$ ".**

Приложение 7

Пункт 1.1, включить новую таблицу 3 после таблицы 2 и изменить следующим образом:

"При освещении лампой-эталоном МКО А и проведении измерений в соответствии с рекомендацией МКО ТС 2.3 (издание МКО № 54, 1982 год) значения коэффициента светотражения R' желтой, **белой или красной** светоотражающей поверхности в новых условиях, измеряемого в канделах на квадратный метр на люкс, должны соответствовать по меньшей мере значениям, указанным в таблице 1, 2 **или 3** в зависимости от класса. Устройства класса 1 и класса 2 должны соответствовать значениям, приведенным в таблице 1, устройства класса 3 и класса 4 – значениям, приведенным в таблице 2, **а устройства класса 5 – значениям, приведенным в таблице 3.**

" ... "

Таблица 3
Коэффициент светоотражения R' [кд · м⁻² · лк⁻¹]

Угол наблюдения α [°]	Угол падения β [°]				
	β_1	0°	0°	0°	0°
20'	β_2	5°	30°	40°	60°
	Коэффициент R' [кд · м ⁻² · лк ⁻¹]	Цвет: белый красный	450 120	200 30	90 10

Пункт 1.3, таблицу 3 изменить следующим образом и пронумеровать как таблицу 4:

"Таблица 4
Коэффициент силы света β

Цвет	Коэффициент силы света β
Красный	$\geq 0,03$
Желтый	$\geq 0,16$
Белый	$\geq 0,25$

Приложение 12, включить новый заголовок после рис. 2 и включить новый рис. 3:

"Задние опознавательные знаки (класс 5)

Рис. 3а

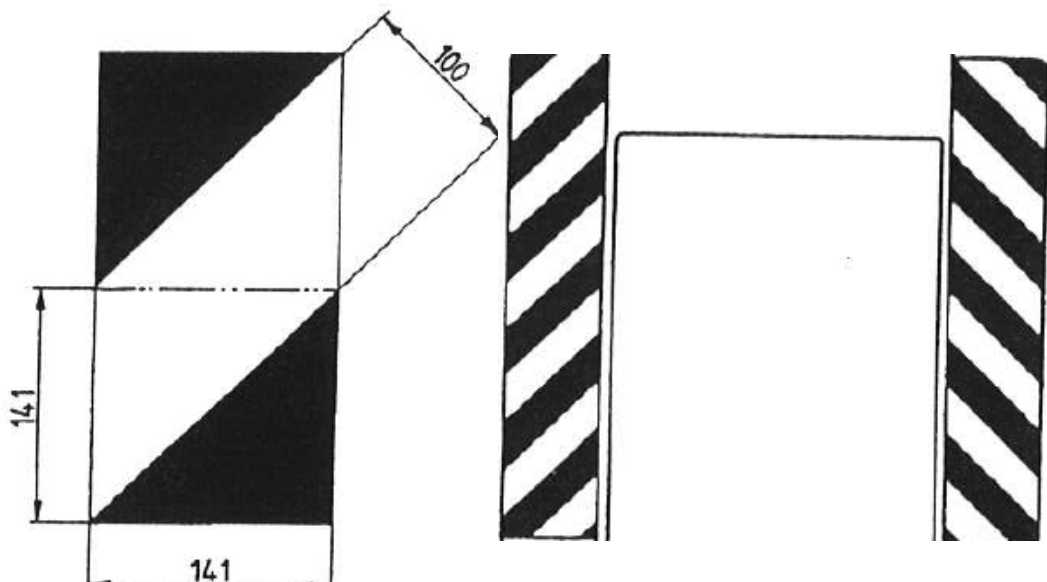
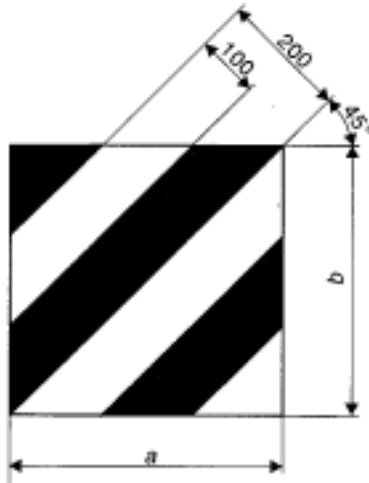


Рис. 3b
Пример знака



Приложение 15

Пункт 2 изменить следующим образом:

"Основная цель настоящих рекомендаций заключается в определении требований в отношении установки, размещения, расположения и геометрической видимости задних опознавательных знаков на транспортных средствах большой длины и грузоподъемности, а также автофургонах и прицепах. Этот знак улучшает видимость этих транспортных средств на дороге и позволяет легко их идентифицировать".

Пункт 2.1 изменить следующим образом:

"В соответствии с положениями настоящего приложения задние опознавательные знаки для транспортных средств большой длины и грузоподъемности должны устанавливаться на транспортных средствах категорий N₂, максимальная масса которых превышает 7,5 т, и N₃ за исключением тягачей для полуприцепов и сочлененных автобусов/классов II и III. Задние опознавательные знаки могут также устанавливаться на автофургонах категорий помимо указанных выше".

Пункт 4, добавить подпункт с) следующего содержания:

" ...

"с) Для автофургонов и прицепов:

Класс 5 – чередующиеся полосы из красного светоотражающего и белого светоотражающего материала".

II. Обоснование

1. В настоящем предложении вводятся новые устройства класса 5 на базе только светоотражающих знаков с разметкой шевронного типа, предназначен-

ные для автофургонов и прицепов, на которых обычно не используются стандартные задние опознавательные знаки.

2. В ряде Договаривающихся сторон действуют соответствующие национальные требования, и цель данной поправки – постараться согласовать эти требования.

3. В основном, были включены все требования к существующим классам задних опознавательных знаков, в том числе в отношении колориметрических, фотометрических, физических и механических показателей.

4. Кроме того, были учтены требования, предусмотренные в приложении 15.
